
ÄNDERUNGEN SIND WIE FOLGT KENNTLICH GEMACHT:

ERGÄNZUNGEN SIND UNTERSTRICHEN

LÖSCHUNGEN SIND DURCHGESTRICHEN

AMENDMENTS ARE MARKED AS FOLLOWS:

INSERTIONS ARE UNDERLINED,

DELETIONS ARE CROSSED OUT.

Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)

General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)

§ 1 Allgemeine Vorschriften und Definitionen

§ 1 General Provisions and Definitions

(1) „~~Xetra und T7~~“ ist/sind die von der Geschäftsführung der Frankfurter Wertpapierbörse (nachfolgend „FWB“ genannt) bestimmte Börsen-EDV, einschließlich der Möglichkeit deren Nutzung für den außerbörslichen Handel und zur Eingabe von außerbörslich abgeschlossenen Geschäften zu Abwicklungszwecken mittels der Börsen-EDV ~~Xetra und T7~~.

(1) “~~Xetra and T7~~” shall mean the Exchange EDP determined by the Management Board of Frankfurt Stock Exchange (hereinafter: “FWB”) including the option of its utilization in OTC trading and for entering OTC-concluded transactions for purposes of settlement via the Exchange EDP Xetra and T7.

(2) „EDV XONTRO“ ist die EDV, deren Nutzung die Geschäftsführung der FWB für den außerbörslichen Handel und zur Eingabe von außerbörslich abgeschlossenen Geschäften zu Abwicklungszwecken eröffnet.

(2) “XONTRO EDP” shall mean the EDP the utilization of which is enabled by the Management Board of FWB for OTC trading and for entering OTC-concluded transactions for purposes of settlement.

(3) „Börsen-EDV“ bezeichnet die für den Handel an der FWB bestimmten EDV-Anlagen, einschließlich aller Hard- und Softwarekomponenten, deren Betrieb im Verantwortungsbereich der Geschäftsführung liegen und die einen Handel an der FWB ermöglichen.

(3) “Exchange EDP” shall mean the EDP equipment determined for trading on FWB, including all hard- and software components the operation of which is in the scope of responsibility of the Management Board and which allow trading on FWB.

(4) „Teilnehmersystem“ sind alle Hard- und Softwarekomponenten eines Handelsteilnehmers, insbesondere die lokalen Netzwerke, Schnittstellen und Endeingabegeräte, mit denen er sich an die Börsen-EDV anschließt und die einen ordnungsgemäßen Börsenhandel

(4) “Participant System” shall mean all hardware components and software components of a trading participant, in particular the local networks, interfaces and end input devices which it uses for connecting to the Exchange-EDP and which enable orderly exchange trading.

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

ermöglichen. Der Betrieb des Teilnehmersystems liegt im Verantwortungsbereich des Unternehmens.

The company shall be responsible for the operation of the Participant System.

- (5) "Geschäftstag" ist ein Börsentag an der FWB. (5) "Business Day" is an exchange day at the FWB.
- (6) „Konfigurationsparameter“ sind die IP-Adresse, FTP- oder USER-Passwörter sowie ähnliche Daten, die die Kommunikation zwischen der Börsen-EDV und dem Teilnehmersystem ermöglichen und die die DBAG dem Handelsteilnehmer gesondert mitteilt. (6) "Configuration Parameters" are the IP-address, FTP- or USER passwords and similar data allowing communication between the Exchange-EDP and the Participant System, communicated to the trading participant separately by DBAG.
- (7) Die „Common Report Engine“ („CRE“) ist ein optionaler, ausschließlich über Standleitungsanbindungen und über das Internet erreichbarer, Datenübertragungsprotokollserver, von dem Handels- und Abwicklungsdatenreports abgerufen werden können. (7) The "Common Report Engine" ("CRE") is an optional data transfer protocol server exclusively available via leased lines and the internet, by way of which trading data reports and settlement data reports can be transferred.
- (8) „Verbundenes Unternehmen" bedeutet in Bezug auf ein Unternehmen eine andere juristische Person, welche direkt oder indirekt durch einen oder mehrere Mittler das betreffende Unternehmen kontrolliert oder von der juristischen Person kontrolliert wird oder gemeinsam mit weiteren Unternehmen von der juristischen Person kontrolliert wird. Für die Zwecke dieser Definition bedeutet "Kontrolle", direktes oder indirektes Halten der Mehrheit der Anteile an dem Unternehmen oder unmittelbarer oder mittelbarer beherrschender Einfluss auf das Unternehmen, ob durch Halten entsprechender Stimmrechte, auf Grund vertraglicher Regelungen oder in anderer Weise. (8) "Affiliate" shall mean, with respect to any company, any other entity that directly, or indirectly through one or more intermediaries, controls or is controlled by such company or is under common control with the company in question. For purposes of this definition, "control" means the possession, directly or indirectly, of 50 % or more of the equity interests of a company or the power to direct or cause the direction of the management and policies of a company, whether through ownership of voting securities, by contract or otherwise.
- ~~(9) Eine "Installation" spiegelt Teile des Börsen Netzwerkes (N7) wider. Einer Installation ist eine eindeutige Installations-ID zugeordnet. Nicht mehr als zwei Handelsverbindungen korrespondieren mit einer Installation, der Sessions der Handelsteilnehmer zugeordnet sind.~~ (9) ~~An "Installation" reflects parts of the exchange network (N7) and has a unique installation ID assigned. Not more than two trading connections correspond to a unique installation to which participant trading sessions are allocated.~~
- (109) Eine "Redundante" Anbindung ist eine Anbindung, bei der zwei gleich geartete Handelsverbindungen jeweils einer zwei Standleitungen der gleichen Installation zugeordnet sind, wobei beide Handelsverbindungen Standleitungen über dieselbe Bandbreite verfügen. Näheres regeln die (109) A "Redundant" connection is a connection by which two trading connections of the same kind, are assigned each to one leased lines have the same installation assigned and having the same bandwidth allocated for the respective trading connection service. Details are included in the Interface and System Specifications.

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

Schnittstellen- und Systemspezifikationen.

((10) Schnittstellen- und Systemspezifikationen sind
die von der DBAG im Internet unter
www.xetra.com zur Verfügung gestellten
Schnittstellen- und Systemspezifikationen.

((10) Interface and System Specifications are the
interface specifications and system specifications
provided by DBAG on the internet on
www.xetra.com.

T7

(11) Das „T7 Enhanced Trading Interface“ („ETI“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die Order- und Quote-Transaktionen sowie Orders, die zur Abwicklung von außerbörslichen Geschäften dienen, an die Börsen-EDV gesendet werden können.

T7

(11) The “T7 Enhanced Trading Interface” (“ETI”) is an interface to the Exchange-EDP via which order and quote transactions as well as orders to settle OTC transactions can be sent to the Exchange-EDP.

(12) Das „T7 Market Data Interface“ („MDI“) ist eine optionale Schnittstelle der Börsen-EDV, über die saldierte Marktdaten via Multicast empfangen werden können.

(12) The “T7 Market Data Interface” (“MDI”) is an optional interface to the Exchange-EDP by way of which netted market data can be received via Multicast.

(13) Das „T7 Enhanced Market Data Interface“ („EMDI“) ist eine optionale, ausschließlich über Standleitung verfügbare Schnittstelle der Börsen-EDV, über die unsaldierte Marktdaten via Multicast empfangen werden können.

(13) The “T7 Enhanced Market Data Interface” (“EMDI”) is an optional interface to the Exchange-EDP exclusively available via a leased line, by way of which unnetted market data can be received via Multicast.

(14) Das „T7 Reference Data Interface“ (“RDI“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die Referenz-Daten zu an der FWB gehandelten Wertpapieren empfangen werden können.

(14) The “T7 Reference Data Interface” (“RDI”) is an interface to the Exchange-EDP via which reference data to the securities traded at FWB can be received.

(15) Das „T7 Extended Market Data Service“ („EMDS“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die erweiterte Marktdaten empfangen werden können.

(15) The “T7 Extended Market Data Service” (“EMDS”) is an interface to the Exchange-EDP via which enhanced market data can be received.

(16) Das „T7 Enhanced Order Book Interface“ („EOBI“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV die unsaldierte Informationen über individuelle Orders und Quoten liefert.

(16) The “T7 Enhanced Order Book Interface” (“EOBI”) is an interface to the Exchange-EDP, which provides unnetted information on each individual order and quote.

(17) Das „T7 FIX Gateway“ ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die Order-Transaktionen sowie Orders, die zur Abwicklung von außerbörslichen Geschäften dienen, an die Börsen-EDV gesendet werden können.

(17) The “T7 FIX Gateway” is an interface to the Exchange-EDP via which order transactions and orders to settle OTC transactions can be sent to the Exchange-EDP.

(18) Die „T7 Trader-Grafische Benutzeroberfläche“ („T7 Trader GUI“) ist ein Internet-basierter Zugang zur Börsen-EDV, über den Order-

(18) The “T7 Trader Graphical User Interface” (“T7 Trader GUI”) is an internet-based access to the Exchange-EDP via which order transactions and

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

Transaktionen sowie Orders, die zur Abwicklung von außerbörslichen Geschäften eingegeben und Marktdaten empfangen werden können

orders to settle OTC transactions can be entered into the Exchange-EDP and market data can be received.

(19) Die „Xetra Marktsignale“ sind in Echtzeit berechnete Kennzahlen, die optional über Multi Interface Channel (MIC) oder eine 10-GB Marktdatenschnittstelle der Börsen-EDV bezogen werden können.

(19) The “Xetra Market Signals” are key figures calculated in real-time which can optionally be received via Multi Interface Channel (MIC) or 10 GB market data interface of the Exchange-EDP

Xetra

(20) Das „Xetra Enhanced Transaction Solution Interface“ („ETS“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die Order- und Quote-Transaktionen und zum Zwecke der Abwicklung außerbörslich abgeschlossene Geschäfte an die Börsen-EDV gesendet werden können.

Xetra

(20) The “Xetra Enhanced Transaction Solution“ (“ETS”) is an interface of the Exchange-EDP via which the order- and quote transactions and for the purpose of post-trade processing off-exchange transactions can be submitted to the Exchange-EDP.

(21) Das „Xetra Market Data Interface“ („MDI“) ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die saldierte Marktdaten, Ticker Nachrichten mit Informationen zu externen Underlying Instrumenten, Quotes und Cross Requests via Multicast empfangen werden können.

(21) The “Xetra Market Data Interface“ (“MDI”) is an interface to the Exchange-EDP via which netted market data, ticker news with information regarding external underlying instruments, quotes and cross requests can be received by way of Multicast.

(22) Das „Xetra Enhanced Broadcast Solution Interface“ („EnBS“) ist eine optionale, ausschließlich über Standleitung verfügbare Schnittstelle der Börsen-EDV, über die unsaldierte Marktdaten via Multicast empfangen werden können.

(22) The “Xetra Enhanced Broadcast Solution Interface“ (“EnBS”) is an optional interface to the Exchange-EDP exclusively available via a leased line, by way of which unnetted market data can be received via Multicast.

(23) Das „Xetra FIX Gateway“ ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die Order-Transaktionen und zum Zwecke der Abwicklung außerbörslich abgeschlossene Geschäfte an die Börsen-EDV gesendet werden können.

(23) The „Xetra FIX Gateway“ is an interface to the Exchange-EDP via which order transactions and for the purpose of post-trade processing off-exchange transactions can be sent to the Exchange-EDP.

(24) Das „Xetra VALUES Interface“ ist eine Schnittstelle der Börsen-EDV, über die Order- und Quote-Transaktionen und zum Zwecke der Abwicklung außerbörslich abgeschlossene Geschäfte an die Börsen-EDV gesendet werden können, über die saldierte Marktdaten empfangen werden können und über die Daten zur Benutzerverwaltung eingegeben und empfangen werden können.

(24) The „Xetra VALUES Interface“ is an interface to the Exchange-EDP via which order and quote transactions and for the purpose of post-trade processing off-exchange transactions can be sent to the Exchange-EDP by way of which unnetted market data can be received and via which data regarding user administration can be entered and received.

(25) Die „Xetra J-Trader Grafische Benutzeroberfläche“ („Xetra J-Trader“) ist ein

(25) The “Xetra J-Trader Graphical User Interface“ (“Xetra J-Trader”) is an internet and leased line

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

Internet-basierter und standleitungsbasierter Zugang zur Börsen-EDV, über den Order-Transaktionen und zum Zwecke der Abwicklung außerbörslich abgeschlossene Geschäfte eingegeben sowie Marktdaten empfangen werden können und über den Daten zur Benutzerverwaltung eingegeben und empfangen werden können.

based access to the Exchange EDP via which order transactions and for the purpose of post-trade processing off-exchange transactions can be submitted as well as via which market data can be received. Data regarding user administration can be entered and received.

(206) Die „Xentric Quote Source Schnittstelle“ („XQS“) ist eine Schnittstelle über die Emittenten und Spezialisten indikative Quoten übermitteln können.

(26) The „Xentric Quote Source Interface“ is an interface via which issuers and specialists can provide Indicative Quotes.

§ 2 Nutzung der Börsen-EDV und der EDV Xontro

§ 2 Utilization of the Exchange EDP and the EDP Xontro

- (1) Zur Nutzung der Börsen-EDV und der EDV Xontro sind nur solche Unternehmen berechtigt, die von der Geschäftsführung der FWB als Handelsteilnehmer zur Teilnahme am Börsenhandel der FWB zugelassen sind. Zur Nutzung der EDV Xontro ausschließlich für die Eingabe von außerbörslichen Geschäften zu Abwicklungszwecken sind darüber hinaus solche Unternehmen berechtigt, die an einer anderen deutschen Börse als Handelsteilnehmer zum Börsenhandel zugelassen sind.
- (2) Der Handelsteilnehmer ist berechtigt, die von der DBAG betriebenen Börsen-EDV und die EDV Xontro nach Maßgabe der Regelungen der FWB und dieses Anschlussvertrags zu nutzen. Die Nutzung setzt voraus, dass der Handelsteilnehmer von der DBAG zur Identifizierung in den EDV-Systemen eine Teilnehmernummer erhalten hat. Bei der Eingabe von außerbörslich abgeschlossenen Geschäften in die Börsen-EDV oder die EDV Xontro zu Abwicklungszwecken hat der Handelsteilnehmer sicherzustellen, dass die ordnungsgemäße Abwicklung dieser Geschäfte gewährleistet ist.
- (3) Die DBAG ist verpflichtet, während der Dauer des Anschlussvertrages die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, um die vertragsgemäße Nutzung der Börsen-EDV und der EDV Xontro nach Maßgabe der Regelungen der FWB, des technisch Möglichen und wirtschaftlich

- (1) Only companies who are admitted as trading participants to exchange trading at FWB by the Management Board of the FWB are entitled to the utilization of the Exchange EDP and of the EDP Xontro. Companies who are admitted as trading participants to exchange trading at other German exchanges are entitled to the utilization of EDP Xontro solely in order to enter OTC-concluded transactions for purposes of settlement.
- (2) The trading participant shall be entitled to use the Exchange EDP operated by DBAG and the EDP Xontro subject to the regulations of FWB and of this Connection Agreement. The utilization requires that trading participants have been assigned a participant number by DBAG for identification in the EDP Systems. With regard to entering OTC-concluded transactions into the Exchange EDP or the EDP Xontro for purposes of settlement, the trading participant shall ensure that an orderly settlement of such transactions is guaranteed.
- (3) For the duration of the Connection Agreement and subject to the technical possibility and economical reasonableness, DBAG shall be obliged to take appropriate measures to enable the contractual utilization of the Exchange EDP and the EDP Xontro in accordance with the

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

Angemessenen zu ermöglichen. Im Fall einer Unterbrechung der Verfügbarkeit der Börsen-EDV und der EDV Xontro ist die DBAG verpflichtet, im Rahmen des technisch Möglichen und wirtschaftlich Angemessenen, unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Wiederherstellung der vertragsgemäßen Nutzung zu ergreifen. Die DBAG handelt mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns. Abweichend davon ist die DBAG berechtigt, bei allen mit der Erfüllung des Anschlussvertrags erforderlichen Aufgaben Dritte zu beauftragen. Die DBAG ist in diesen Fällen zur sorgfältigen Auswahl und Unterweisung des Dritten verpflichtet.

regulations of the FWB. In case of an interruption of the availability of the Exchange EDP and the EDP Xontro, DBAG shall be obliged, subject to the technical possibility and economical reasonableness, to take immediate measures to restore the contractual utilization of the Exchange EDP and the EDP Xontro. DBAG shall exercise the care of a prudent merchant. Notwithstanding the foregoing, DBAG shall be entitled to instruct third parties to carry out all tasks necessary to perform the Connection Agreement. In such cases, DBAG shall be obliged to exercise prudence in its choice and induction of third parties.

- (4) Die DBAG ist jederzeit und nach eigenem Ermessen berechtigt, die Börsen-EDV zu aktualisieren und anzupassen. Die DBAG wird den Handelsteilnehmer über jedes Release im Voraus informieren.
- (5) Der Handelsteilnehmer ist verpflichtet, die folgenden Pflichten einzuhalten:
- a) Bietet die DBAG in Bezug auf ein Release eine Simulations- und Testphase an („Simulation“), ist der Handelsteilnehmer verpflichtet, an der Simulation teilzunehmen, wenn die Teilnahme an der Simulation für den Handelsteilnehmer als verpflichtend vorgesehen wurde. Wird die Teilnahme an der Simulation für den Handelsteilnehmer nicht als verpflichtend vorgesehen, kann der Handelsteilnehmer auch freiwillig an der Simulation teilnehmen. Stellt der Handelsteilnehmer während der Simulation einen Fehler oder eine Fehlfunktion der Börsen-EDV fest, ist der Handelsteilnehmer verpflichtet, die DBAG über einen solchen Fehler oder eine solche Fehlfunktion unverzüglich zu informieren.
- b) Der Handelsteilnehmer hat der DBAG vor der erstmaligen Nutzung der Börsen-EDV nach der Einführung eines Release eine schriftliche Erklärung zu übermitteln, in der er gegenüber der DBAG bestätigt, dass

- (4) DBAG is entitled to update or amend the Exchange-EDP at any time upon its sole discretion. However, DBAG shall notify the trading participant on any Release in advance.
- (5) The trading participant shall further be obliged to perform the following obligations:
- a) Whenever DBAG provides for a simulation and testing phase with respect to a Release (“Simulation”), the trading participant shall participate in such Simulation, provided that participating in such Simulation is specified as ‘mandatory’ for the trading participant. In case the participation in the Simulation is not specified as mandatory for the trading participant, the trading participant may nevertheless participate in the Simulation. If any error or malfunction of the Exchange-EDP occurs during the Simulation, the trading participant shall inform DBAG about such error or malfunction without undue delay.
- b) The trading participant shall, prior to the first use of the Exchange-EDP after the implementation of a Release, provide DBAG with a written statement confirming to DBAG that

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

- (i) die aktualisierte Börsen-EDV erfolgreich einem Testverfahren unterzogen wurde, und
- (ii) dass das Teilnehmersystem und die Teilnehmersoftware mit der aktualisierten Börsen-EDV fehlerlos und ohne Unterbrechungen zusammenwirken ("Readiness Statement"). Ein Formular des Readiness Statement kann auf der Homepage von der DBAG heruntergeladen werden (www.member.deutsche-boerse.com).
- c) Sollte ein Release die Anpassung, Aktualisierung oder Änderung des Teilnehmersystems erfordern, wird der Handelsteilnehmer
- i) das Teilnehmersystem entsprechend anpassen, aktualisieren oder ändern, um sicherzustellen, dass das Teilnehmersystem fehlerlos und ohne Unterbrechungen mit der Börsen-EDV zusammenwirkt, und
- ii) die Funktionsfähigkeit des Teilnehmersystems vor deren erstmaliger Nutzung ausreichend testen.
- d) Eine Erklärung, dass die Börsen-EDV nach der Einführung des Release fehlerlos und ohne Störung mit dem Teilnehmersystem zusammenwirkt, gilt als durch den Handelsteilnehmer abgegeben, wenn der Handelsteilnehmer
- i) entweder mit der Nutzung der Börsen-EDV nach der Einführung des Release beginnt, oder
- ii) die DBAG nicht innerhalb einer Frist von 15 Geschäftstagen nach der Einführung des Release über den Eintritt von Fehlern oder Störungen in Bezug auf das Zusammenwirken der Börsen-EDV mit dem Teilnehmersystem informiert.
- (i) the updated Exchange-EDP has successfully passed internal test procedures and that
- (ii) Participant System and Participant Software are interacting with the updated Exchange-EDP without any errors or interruptions ("Readiness Statement"). A form of the Readiness Statement can be downloaded from the website of DBAG (www.member.deutsche.boerse.com).
- c) If a Release also requires an adaption, update or amendment of the Participant System or the Participant Software, the trading participant shall
- i) adapt, update, or amend its Participant System or Participant Software accordingly to ensure that Participant System and Participant Software interact with the Exchange-EDP without any error or interruption, and
- ii) sufficiently test the functioning of the Participant System and the Participant Software prior to the first use.
- d) A declaration by the trading participant stating that the Exchange-EDP interacts with the Participant System and the Participant Software without any errors or malfunctions after the implementation of the Release shall be deemed to have been made if the trading participant
- i) either commences with the use of the Exchange-EDP after the implementation of the Release, or
- ii) fails – within a period of 15 business days after the implementation of the Release – to inform DBAG about the occurrence of any errors or malfunctions with respect to the interaction of the Participant System and the Participant Software with the Exchange-EDP.

Die DBAG wird den Handelsteilnehmer auf diese Rechtsfolge ausdrücklich hinweisen.

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

- DBAG shall expressly draw the trading participant's attention to such legal consequence.
- e) Im Falle einer Unterbrechung oder Fehlfunktion der Börsen-EDV befolgt der Handelsteilnehmer jede Anweisung, die ihm durch die DBAG erteilt wird.
- e) In case of any disruption or malfunction of the Exchange-EDP, the trading participant shall comply with any instruction given by DBAG.
- (6) Die DBAG stellt den Handelsteilnehmern über die Börsen-EDV Handelsinformationen in Form endgültiger Daten sowie in Form vorläufiger Daten zur Verfügung. Sie ist verpflichtet, alles technisch Mögliche und wirtschaftlich Angemessene zu tun, um die Richtigkeit und Vollständigkeit dieser Daten sicherzustellen. Zur Verfügung gestellte vorläufige Daten, die sich auf den Status der Ausführung bestimmter Orders oder Quotes beziehen, können in seltenen Fällen von den entsprechenden endgültigen Daten abweichen. Eine Pflicht der DBAG zur Übermittlung vollständig fehlerfreier Daten besteht hinsichtlich der übermittelten vorläufigen Daten nicht.
- (6) DBAG shall provide to the trading participants through the Exchange EDP trading information in the form of final data as well as preliminary data. It is obligated to make all technically possible and economically reasonable efforts to guarantee the correctness and completeness of these data. Preliminary data made available which relate to the status of the execution of certain orders or quotes may, in few cases, deviate from the respective final data. DBAG is not obligated to transfer completely correct data with regard to the transferred preliminary data.
- (7) Die DBAG stellt für den Zugang zu Handelsinformationen Schnittstellen- und Systemspezifikationen zur Verfügung. Die Schnittstellen- und Systemspezifikationen können im Internet unter ~~www.member.deutsche-boerse.com~~ bzw. ~~www.xetra.com~~ eingesehen und heruntergeladen werden. Der Handelsteilnehmer ist verpflichtet, die von der DBAG veröffentlichten Schnittstellen- und Systemspezifikationen für eine Anbindung an die Börsen-EDV zu nutzen. Jede elektronische Kommunikation, die an die Börsen-EDV übermittelt wird, muss den Schnittstellen- und Systemspezifikationen entsprechen. Verwendet der Handelsteilnehmer auf dem Teilnehmer-system eigene Software oder die Software von einem Drittanbieter, die zur Kommunikation mit der Börsen-EDV eingesetzt wird („Teilnehmersoftware“), muss diese Teilnehmersoftware vollständig kompatibel mit der Börsen-EDV sein und muss mit der Börsen-EDV fehlerlos und ohne Unterbrechungen zusammenwirken. Die Teilnehmersoftware muss durch den Handelsteilnehmer vor ihrem ersten Gebrauch ausreichend getestet werden. Die
- (7) For the access to trading data, DBAG provides interface specifications and system specifications. ~~The interface specifications and system specifications~~ may be viewed and downloaded at ~~www.member.deutsche-boerse.com~~ or ~~www.xetra.com~~. The trading participant shall be obliged to use the interface specifications and system specifications published by DBAG to connect to the Exchange-EDP. All electronic communication sent to the Exchange-EDP by the trading participant must conform with the interface specifications and system specifications. If the trading participant uses its own software or software of a third-party on the Participant System that communicates with the Exchange-EDP (“Participant Software”), such Participant Software needs to be fully compatible with the Exchange-EDP and must interact with the Exchange-EDP without any error or interruption. The Participant Software shall be sufficiently tested by the trading participant prior to its first use. DBAG may ask the Contracting Party to provide evidence of the completion of such test, which the Contracting Party shall submit

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

DBAG kann von dem Handelsteilnehmer einen Nachweis über die Durchführung des Tests verlangen, der von dem Handelsteilnehmer unverzüglich vorzulegen ist. Sollte die Teilnehmersoftware Störungen in der Börsen-EDV verursachen, kann die DBAG die Nutzung der Teilnehmersoftware mit sofortiger Wirkung untersagen.

without undue delay. If the Participant Software causes problems within the Exchange-EDP, DBAG may prohibit the utilisation of the Participant Software with immediate effect.

(8) Die GUI-Anbindung an die Börsen-EDV erfolgt mittels eines Webbrowsers über Internet oder Standleitung.

(8) The GUI Connection shall be carried out with a web browser via internet or leased line.

(89) Bei einer Anbindung an die Börsen-EDV oder an die EDV Xontro über Bandbreiten auf einer Standleitung erfolgt die Beschaffung, die Installation und der Betrieb der Standleitung zwischen der Börsen-EDV bzw. der EDV Xontro und dem Übergabepunkt des von der DBAG bestimmten Carriers. Teilnehmersystem durch die DBAG oder werden von ihr in Auftrag gegeben.

(98) With regard to a connection to the Exchange-EDP or to the EDP Xontro via bandwidths on a leased line, the acquisition, installation and operation of such leased line between the Exchange-EDP or the EDP Xontro respectively and the Participant System shall be carried at the handover point of the carrier determined by DBAG. out or assigned by DBAG.

(910) Bei einer Anbindung an die Börsen-EDV oder an die EDV Xontro über das Internet einschließlich der Nutzung von GUI-Anbindungen übernimmt die DBAG keine Gewährleistung für die Verfügbarkeit und Performance der Internetverbindung. Die Beschaffung, die Installation, die Konfiguration sowie der Betrieb und die Wartung der Anbindung des Teilnehmersystems an das Internet erfolgt durch den Handelsteilnehmer und liegt in dessen Verantwortungsbereich. Der Handelsteilnehmer ist verpflichtet, sicherzustellen, dass die Bandbreite seiner Internetanbindung ausreichend für eine Anbindung an die Börsen-EDV ist.

(109) With regard to a connection to the Exchange-EDP or to the EDP Xontro by means of the internet, including the utilisation of GUI Connections, DBAG shall not warrant for the availability and performance of the internet connection. The trading participant shall be responsible for and shall carry out the acquisition, installation, configuration as well as the operation and maintenance of the connection of the Participant System to the internet. The trading participant is obliged to ensure that the bandwidth of its internet connection is sufficient for connecting to the Exchange-EDP.

(101) Bei einer Anbindung über einen Multi-Member-Service Betreiber erfolgt die Beschaffung, die Installation, die Konfiguration sowie der Betrieb und die Wartung der Verbindung zwischen dem Teilnehmer und dem Multi-Member-Service Betreiber im unter diesen Parteien vereinbarten Verantwortungsbereich.

(110) With regard to a connection by means of a Multi-Member Service Provider, the party which has been agreed between the Participant and the Multi-Member Service Provider shall be responsible for and shall carry out the acquisition, installation, configuration as well as the operation and maintenance of such connection between the Participant and the Multi-Member Service Provider.

(12) Über GUI-Anbindungen können pro Stunde

(12) With GUI Connections it is not possible to make

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

und Login nicht mehr als 1.000 Eingaben in
die Börsen-EDV erfolgen.

more than 1,000 entries per hour and login into
the Exchange-EDP.

(13) Für die Nutzung einer GUI-Anbindung hat der
Handelsteilnehmer einen Schlüssel nach den von
der DBAG veröffentlichten Schnittstellen- und
Systemspezifikationen zu erstellen. Der
Handelsteilnehmer hat und den Schlüssel gegen
unbefugte Kenntnisnahme und unbefugtes
Kopieren zu schützen und die DBAG unverzüglich
schriftlich, wenn Tatsachen den Verdacht nahe
legen, dass Dritte unbefugt Kenntnis des
Schlüssels erlangt haben oder die GUI-Anbindung
nutzen.

(13) For the utilization of a GUI Connection the
Trading Participant shall create a key according
to the interface specifications and system
specifications provided by DBAG. The trading
participant shall be obliged to protect the key
against unauthorized access and duplication and
inform DBAG immediately in writing if facts exist
to support the suspicion that a third party has,
without authorisation, taken notice of the key or
use the GUI-Connection.

§ 2a Eingabe von Trading Risk Limits

§ 2a Entry of Trading Risk Limits

(1) Handelsteilnehmer können zur Beschränkung
der Order- und Quoteeingabe durch die für sie
zugelassenen Börsenhändler Trading Risk Limits
in das Börsen-EDV eingeben. Zu diesem Zweck
können Handelsteilnehmer für einzelne Trader-
Subgroups im Börsen-EDV Schwellenwerte für
eine Warnung (Warning Limits) und eine
Unterbindung der Eingabe von Orders und
Quotes (Stop Limits) festlegen.

(1) Trading participants may — through their
admitted exchange trader — enter Trading Risk
Limits into the Exchange EDP with the aim of
restricting the number of orders and quotes
entered. For this purpose, trading participants
may define in the Exchange EDP limits for
specific trader subgroups, such limits triggering
a warning (Warning Limit) and a stop
preventing orders and quotes to be entered
(Stop Limit).

(2) Bei Erreichen des Warning Limits erhalten die
Börsenhändler der Trader-Subgroup eine
entsprechende Mitteilung.

(2) If the Warning Limit is reached, a warning
message is sent to the exchange traders of the
relevant trader subgroup.

— Überschreitet die Trader-Subgroup das Stop
Limit, erhalten die Börsenhändler der Trader-
Subgroup die Mitteilung, dass für diese Trader-
Subgroup das Stop Limit überschritten wurde,
und die Eingabe von Orders und Quotes der
Börsenhändler dieser Subgroup wird
unterbunden. Alle Orders und Quotes dieser
Börsenhändler werden gelöscht, soweit zum
Zeitpunkt der Überschreitung des Stop Limits die
entsprechende Handelsphase eine Löschung
ermöglicht. Die DBAG garantiert nicht, dass die
Löschung der Orders und Quotes innerhalb einer
bestimmten Zeitspanne erfolgt.

If the Stop Limit is exceeded by the trader
subgroup, a message is sent to the exchange
traders of the trader subgroup informing them
that the Stop Limit for their trader subgroup was
exceeded; as a result, the exchange traders of
such subgroup are no longer permitted to enter
orders and quotes. Any and all orders and
quotes of such exchange traders shall be
deleted, provided that the relevant trading
phase allows such a deletion with regard to the
point in time at which the Stop Limit was
exceeded. DBAG shall not guarantee for such
deletion of orders and quotes to be made within
a specific time span.

— Nach Überschreiten des Stop Limits wird die
Eingabe von Orders und Quotes der
Börsenhändler der entsprechenden Trader-
Subgroup nicht mehr zugelassen, bis das Stop

— After the Stop Limit has been exceeded, the
entry of orders and quotes by the exchange
traders of the relevant trader subgroup shall not

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

Limit durch den Handelsteilnehmer erhöht oder außer Kraft gesetzt wird. Am nächsten Geschäftstag ist die Eingabe von Orders und Quotes bis zur Erreichung des Stop Limits wieder möglich.

~~be permitted until the Stop Limit is increased or suspended by the trading participant. On the next business day, the entry of orders and quotes is permitted again until the Stop Limit is reached.~~

§ 3 Nutzungsbeschränkung

- (1) Der Handelsteilnehmer ist verpflichtet, jede missbräuchliche, insbesondere der Ordnungsmäßigkeit des Börsenhandels und der Börsengeschäftsabwicklung zuwider laufende Nutzung der Börsen-EDV und der EDV Xontro zu unterlassen.
- (2) Der Handelsteilnehmer ist verpflichtet, die im Rahmen der Nutzung der Börsen-EDV und der EDV Xontro erlangten Informationen oder Daten nur für Zwecke des Handels und der Geschäftsabwicklung zu verwenden. Eine unzulässige Verwendung ist insbesondere die Weitergabe oder das Zugänglichmachen dieser Informationen oder Daten an Dritte, sofern dies nicht zum Zwecke der Geschäftsabwicklung erfolgt oder nicht die vorherige schriftliche Zustimmung der DBAG vorliegt. Gesetzliche Offenbarungspflichten des Handelsteilnehmers bleiben unberührt.
- (3) Der Handelsteilnehmer darf sich an eine Schnittstelle, über die Marktdaten oder Marktsignale verfügbar sind nur dann anbinden, wenn er mit der Deutschen Börse AG einen Kursvermarktungsvertrag für die hierüber verfügbaren Marktdaten und Marktsignale abgeschlossen hat. Der Handelsteilnehmer darf ~~die den~~ über eine Schnittstelle gesendeten ~~Datenstrom Marktdaten und Marktsignale~~ sowohl in unveränderter als auch in veränderter Form nur im Rahmen der Bestimmungen des Kursvermarktungsvertrages an Dritte weiterleiten ~~oder diesen bekannt machen~~. Der Handelsteilnehmer darf die Daten nur an solche Dritte weiterleiten, die an der FWB zugelassen oder registriert sind. Die Weiterleitung ist nur dann zulässig, wenn der Handelsteilnehmer der DBAG die Unternehmen benennt, an die er Daten weiterleitet.

§ 4 Entgelte

§ 3 Limitation on Utilization

- (1) A trading participant shall be obliged to refrain from any misuse of the Exchange EDP and the EDP Xontro, in particular omitting any utilization of the Exchange EDP contravening orderly stock exchange trading and its settlement.
- (2) A trading participant shall be obliged to solely use information or data, obtained while using the Exchange EDP and the EDP Xontro, for purposes of trading and settlement. The submission or provision of these data or information to third parties is impermissible, unless this is carried out for purposes of settlement or unless DBAG has given its prior written consent. The foregoing shall not affect a trading participant's statutory disclosure obligations.
- (3) The trading participant may connect to an interface providing market data or market signals only after conclusion of a Market Data Dissemination Agreement with Deutsche Börse AG regarding the market data and market signals available via such connections. The trading participant may transfer or disclose to a third party ~~the data stream~~ market data and market signals -sent via an interface- irrespective of such data having been edited or not – only within the framework of the provisions of the Market Data Dissemination Agreement. The trading participant may transfer such data only to such third parties which are admitted to or registered with FWB. Such transfer shall only be permissible if the trading participant specifies to DBAG the names of the companies to which it transfers the data.

§ 4 Fees

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

- | | |
|--|--|
| <p>(1) Die vertragsgegenständliche Leistung erbringt die DBAG entgeltlich. Der Handelsteilnehmer ist zur Zahlung der Entgelte gemäß dem Preisverzeichnis in der jeweils gültigen Fassung verpflichtet.</p> <p>(2) Die DBAG ist berechtigt, das Preisverzeichnis jederzeit unter angemessener Berücksichtigung der Interessen des Handelsteilnehmers zu ändern. Änderungen des Preisverzeichnisses werden dem Handelsteilnehmer mindestens sechs (6) Wochen vor deren Wirksamkeit bekannt gegeben. Sie gelten als genehmigt, wenn der Handelsteilnehmer nicht innerhalb von sechs (6) Wochen nach Bekanntgabe der Änderung schriftlich Widerspruch bei der DBAG erhebt.</p> | <p>(1) The service which is subject matter of the agreement is granted by DBAG against consideration. The trading participant shall be obligated to pay the fees according to the respective current price list.</p> <p>(2) DBAG shall be entitled to amend the price list at any time paying due regard to the interests of the trading participant. Amendments to the price list will be notified to the trading participant at least six weeks prior to the effective date of the amendments. They are deemed to have been approved if the trading participant does not lodge objections with DBAG within six weeks of the notification of the amendment.</p> |
|--|--|

§ 5 Haftung

§ 5 Liability

- | | |
|--|---|
| <p>(1) DBAG leistet Schadensersatz - gleich aus welchem Rechtsgrund (z. B. Leistungsstörung, unerlaubte Handlung) - bei Verletzung von Pflichten aus dem Schuldverhältnis durch ihre Mitarbeiter oder der Personen, die sie zur Erfüllung ihrer Verpflichtungen hinzuzieht, nur im folgenden Umfang:</p> <p>a) Bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit haftet DBAG in voller Höhe;</p> <p>b) Bei einfacher Fahrlässigkeit ist die Haftung der DBAG ausgeschlossen, sofern nicht Schäden aus der der Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit oder Garantien betroffen sind oder Ansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz berührt sind. Unberührt bleibt auch die Haftung der DBAG für die Verletzung von Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Anschlussvertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung die geschädigte Partei vertrauen darf. In diesem Fall haftet DBAG auf Ersatz des unmittelbaren Schadens, der typisch und vorhersehbar war;</p> <p>c) Im Übrigen haftet DBAG nicht.</p> | <p>(1) DBAG shall pay damages - irrespective on which legal ground (e.g. default or tort) – in case of violation of obligations arising from the contractual obligation by its employees or the persons who it commissions in order to fulfil its obligations – only within the following scope:</p> <p>a) In the event of wilful intent and gross negligence, DBAG shall be fully liable;</p> <p>b) In the event of simple negligence, DBAG shall not be liable unless the damage is resulting from an injury of life, body, health or guarantees, or unless claims under the Product Liability Act are concerned. Furthermore, the liability for the violation of duties – the fulfilment of such duties enabling the orderly implementation of the Connection Agreement in the first place, and on the adherence to which the injured party may rely – shall remain unaffected. In this case, DBAG shall be liable for the direct damage which is typical and was foreseeable.</p> <p>c) Beyond lit. (a) to (b), DBAG shall not be liable.</p> |
|--|---|

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

d) Soweit DBAG zum Ersatz vergeblicher Aufwendungen verpflichtet ist, gelten die Regeln unter lit. (a) und (b) entsprechend.

d) As far as DBAG is obliged to compensate frustrated expenses, the stipulations at lit. (a) and (b) shall apply mutatis mutandis.

(2) Der Einwand des Mitverschuldens bleibt unberührt.

(2) The objection of contributory negligence shall remain unaffected.

(3) Die DBAG haftet nicht für Schäden, die durch höhere Gewalt, Aufruhr, Kriegs- und Naturereignissen oder durch sonstige von ihr nicht zu vertretende Vorkommnisse (z. B. Streik, Aussperrung, Verfügungen von hoher Hand im In- oder Ausland) eintreten.

(3) DBAG shall not be liable for damages caused by force majeure, violence, riot, war and forces of nature or by other events it is not responsible for (e.g. strike, lockout, instructions of higher authority domestic or abroad).

§ 6 Laufzeit und Kündigung

§ 6 Duration of the Agreement and Termination

(1) Der Anschlussvertrag wird auf unbestimmte Zeit geschlossen. Die Parteien haben das Recht, den Anschlussvertrag mit einer Frist von einem Monat zum jeweiligen Monatsende zu kündigen. Der Vertrag endet automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf, mit Erledigung, Rücknahme, Widerruf oder anderweitiger Beendigung der Zulassung des Handelsteilnehmers zum Börsenhandel an der FWB (auflösende Bedingung).

(1) The Connection Agreement is concluded for an unlimited duration. The parties shall be entitled to terminate the Connection Agreement with one month's notice to the end of a month. The Agreement shall terminate automatically without requiring a termination upon settlement, revocation, withdrawal or another type of termination of the trading participant's admission to exchange trading at FWB (condition subsequent).

(2) Das Recht der Parteien zur fristlosen Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt. Ein wichtiger Grund der DBAG ist insbesondere dann gegeben, wenn der Handelsteilnehmer trotz schriftlicher Abmahnung

(2) The right of the parties for termination without notice for material reason shall not be affected. A material reason for DBAG shall exist if the trading participant, notwithstanding a warning in writing, (i) violates material obligations under this Agreement, or (ii) violates its obligation to cooperate with or tolerate audits pursuant to Section 7 paragraph 2 of these General Terms and Conditions.

(i) gegen wesentliche Verpflichtungen aus diesem Vertrag verstößt, oder

(ii) seiner Pflicht zur Mitwirkung bzw. Duldung von Überprüfungen gemäß § 7 Abs. 2 dieses Vertrages nicht nachkommt.

(3) Jede Kündigung bedarf der Schriftform.

(3) Any termination of contract shall be made in writing.

§ 7 Anschluss im Ausland

§ 7 Connection abroad

(1) Nutzt der Handelsteilnehmer die Börsen-EDV außerhalb der Bundesrepublik Deutschland, ist er auf Verlangen der DBAG verpflichtet, einen von der DBAG akzeptierten

(1) If the trading participant uses the Exchange EDP outside the Federal Republic of Germany, it shall be obliged, at the request of DBAG, to mandate a person authorized to receive

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

Zustellungsbevollmächtigten mit Sitz in der Bundesrepublik Deutschland für die gesamte Laufzeit dieses Vertrags zu bestellen. Der Handelsteilnehmer hat der DBAG den Wechsel des Zustellungsbevollmächtigten unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

service, domiciled in Germany and accepted by DBAG, for the entire duration of this Agreement. The trading participant shall immediately notify DBAG in writing of any change to the person authorized to receive service.

- (2) Nutzt der Handelsteilnehmer die Börsen-EDV außerhalb der Bundesrepublik Deutschland, ist er verpflichtet, der DBAG oder deren Beauftragten jederzeit die Überprüfung der Einhaltung der Pflichten aus diesem Vertrag im betreffenden Ausland zu ermöglichen. Hierzu zählt insbesondere, der DBAG oder deren Beauftragten Zutritt zu den Räumlichkeiten des Handelsteilnehmers zu gewähren, erforderliche Unterlagen einzusehen, Mitarbeiter des Handelsteilnehmers zu befragen sowie alle sonstigen zur sachgemäßen Überprüfungen erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen.

- (2) If a trading participant uses the Exchange EDP outside the Federal Republic of Germany it shall be obliged to permit DBAG or its agents to check at any time that the contractual obligations are being adhered to in the foreign country concerned. This shall include in particular access to the premises of the trading participant, inspection of documents as necessary, questioning of employees of the trading participant, and adoption of all other measures needed in the context of necessary investigations.

Besteht der begründete Verdacht, dass der Handelsteilnehmer gegen seine Verpflichtungen aus diesem Vertrag verstößt, kann die DBAG auf seine Kosten eine neutrale Institution, insbesondere einen Wirtschaftsprüfer, mit der Prüfung nach Satz 1 beauftragen.

If there are reasonable grounds for suspecting that a trading participant is violating its obligations under this Agreement, DBAG may instruct at the trading participant's expense, a neutral party, notably an auditor, to conduct an audit pursuant to sentence 1.

§ 8 Übertragung der Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag

§ 8 Transfer of rights and obligations under this Agreement

Die DBAG ist berechtigt, den Vertrag mit allen Rechten und Pflichten auf ein verbundenes Unternehmen im Sinne der §§ 15 ff. Aktiengesetz zu übertragen oder abzutreten. Mit Übertragung oder Abtretung des Vertrags ist dann nur noch die übernehmende Gesellschaft aus dem Vertrag berechtigt und verpflichtet; die DBAG wird aus allen Verpflichtungen aus dem Vertrag entlassen. Macht sie hiervon Gebrauch, hat sie dies dem Handelsteilnehmer mit einer Frist von sechs (6) Wochen im Voraus schriftlich mitzuteilen.

DBAG shall be entitled to assign or transfer all rights and obligations under this Agreement to an affiliated company within the meaning of §§ 15 ff. of the German Stock Corporation Act. Upon assignment or transfer of the Agreement, only the assuming company shall be a party to the rights and obligations; DBAG shall be released from all obligations of the Agreement. In case DBAG intends to carry out such assignment, the trading participants shall be informed in advance with prior notification of six weeks.

§ 9 Änderungen

§ 9 Amendments

Die DBAG ist berechtigt, die AGB jederzeit unter angemessener Berücksichtigung der Interessen des Handelsteilnehmers zu ändern. Änderungen der AGB werden dem Handelsteilnehmer sechs (6) Wochen vor deren Wirksamkeit bekannt gegeben. Sie gelten

DBAG is entitled to amend the General Terms and Conditions at any time paying due regard to the interests of the trading participant. Amendments to the General Terms and Conditions will be notified to trading participants six weeks prior to their effective

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

als genehmigt, wenn der Handelsteilnehmer nicht innerhalb von sechs (6) Wochen nach Bekanntgabe der Änderung schriftlich Widerspruch bei der DBAG erhebt. Auf diese Folge wird die DBAG bei der Bekanntgabe besonders hinweisen.

date. They are deemed to have been approved if the trading participant does not lodge objections in writing with DBAG within six weeks of notification of the amendment. DBAG shall expressly point out this legal consequence to the trading participant upon notification.

§ 10 Vertraulichkeit / Datenschutz

§ 10 Confidentiality Requirement / Data Protection

(1) Es gilt § 10 des Börsengesetz. Die Parteien verpflichten sich, während und nach der Laufzeit des Anschlussvertrages Informationen, die ihnen von der jeweils anderen Partei, deren verbundenen Unternehmen, Beratern oder in deren Auftrag von sonstigen Dritten im Zusammenhang mit der Zusammenarbeit zugänglich gemacht wurden oder zur Kenntnis gelangt sind, geheim zu halten und gegen unbefugten Zugriff zu sichern. Jede Partei legt die von ihr eingegangenen Verpflichtungen zur Geheimhaltung auch allen Personen oder Gesellschaften auf, die von ihr mit Leistungen aus dem Anschlussvertrag betraut werden. Die Parteien sind berechtigt, die Informationen den mit ihnen im Sinne von § 15 Aktiengesetz verbundenen Unternehmen sowie ihren Dienstleistern offen zu legen, soweit dies betrieblich notwendig ist und die Empfänger der Information zur strikten Wahrung der Vertraulichkeit der Informationen verpflichtet sind. Jede Partei ist berechtigt, Informationen Dritten, insbesondere öffentlichen Stellen, offen zu legen, soweit diese Offenlegung aufgrund geltenden Rechts oder Verfügung von Hoher Hand erforderlich ist. Die Offenlegung ist der anderen Partei vorab schriftlich mitzuteilen; soweit dies rechtlich nicht zulässig ist, erfolgt die Mitteilung unverzüglich nach Entfall des Hinderungsgrundes.

(1) § 10 of the Exchange Act applies. The Parties agree to keep secret and secure against unauthorized access, both during and after the duration of the Connection Agreement, any information to which they have been granted access to within the context of the cooperation by the respective other Party, its affiliated companies, advisors or by other third parties acting on its behalf, or of which they have gained knowledge within the context of the cooperation. Each Party shall also impose the obligations to maintain secrecy which such Party has agreed to on any and all persons or companies which have been entrusted with the provision of services in connection to the Connection Agreement. The Parties are entitled to disclose the information to affiliated companies within the meaning of Section 15 Aktiengesetz (German Stock Corporation Act) as well as to their service providers to the extent that such disclosure is necessary for business operations and that the recipients of such information are obligated to keep such information strictly confidential. Each Party is entitled to disclose information to third parties, in particular to public bodies, to the extent such disclosure is required due to applicable law or acts of authorities. The respective other Party is to be provided with advance notification of such disclosure in writing; in case such notification is prohibited by law, notification shall be provided immediately upon such prohibition becoming ineffective.

(2) Von der Geheimhaltungsverpflichtung ausgeschlossen sind Informationen;

(2) Any information which

- die öffentlich zugänglich sind und der empfangenden Partei zum Zeitpunkt des Erhalts bereits bekannt waren oder später von der weitergebenden Partei veröffentlicht wurden, oder
- die unabhängig und selbständig von der empfangenden Partei entwickelt wurden, ohne gleichartige Informationen der anderen Partei gekannt oder verwendet zu haben, oder

- is publicly available and which was already known to the receiving Party at the time of receipt or which was subsequently published by the disclosing Party, or which
- was developed independently and autonomously by the receiving Party without knowledge or use of equivalent information of the respective other Party, or which
- was disclosed to the receiving Party by a

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

• die der empfangenden Partei von einem Dritten offengelegt wurden, der nach Kenntnisstand der empfangenden Partei zu der Offenlegung berechtigt ist und keiner Geheimhaltungsverpflichtung unterliegt.

third party which, to the best of the knowledge of the receiving Party, is authorized to disclose such information and which is not subject to an obligation to maintain secrecy, is exempt from the obligation to maintain secrecy.

Nicht personenbezogene Daten und Informationen, die der DBAG im Zusammenhang mit dem Abschluss und der Durchführung dieses Vertrages bekannt werden, können von mit der Ausschließlichkeit mit DBAG gemäß § 15 AktG verbundene Unternehmen sind berechtigt, die Informationen zu erfassen, verarbeiten und genutzt werden, (a) sofern dies nach § 10 BörsG zulässig ist, diese zur Geheimhaltung der Informationen verpflichtet sind, und (b) sofern dies zur Vertragsdurchführung, zur Analyse oder Verbesserung der Qualität ihrer Leistungen oder ihres Leistungsportfolios oder zur Kundeninformation erfolgt und (c) sofern diese Informationen personenbezogene Daten sind, (i) die Unternehmen, an die diese personenbezogenen Daten übermittelt werden, ihren Sitz in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum haben oder die Einhaltung eines angemessenen Datenschutzniveaus gewährleisten und (ii) das Datengeheimnis gemäß § 5 Bundesdatenschutzgesetz gewahrt bleibt.

Only eCompanies affiliated with DBAG pursuant to Section 15 AktG (Aktengesetz; German Stock Exchange Act) are entitled to record, process and use non personal data and non personal data related information that DBAG becomes aware of in connection with this agreement such information (a) to the extent permissible according to § 10 of the Exchange Act, such affiliated companies are obligated to keep such information secret, and (b) to the extent such recording, processing and use takes place in order to execute the Connection Agreement, in order to analyze or improve the quality of their service or their service portfolio or in order to provide information to customers, and (c) to the extent such information consists of personal data, (i) provided that the companies to which such personal data is transmitted have their registered office in an EU Member State or in another contracting state of the European Economic Area Agreement, or that such companies guarantee compliance with an appropriate level of data protection, and (ii) provided that data secrecy pursuant to Section 5 Bundesdatenschutzgesetz (German Federal Data Protection Act) is observed.

Für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten gelten die einschlägigen datenschutzrechtlichen Gesetze.

For the processing of personal data the applicable data protection laws and regulations shall apply.

(3) Der Handelsteilnehmer stimmt der Zusendung von Werbung per elektronischer Post durch DBAG und die mit ihr gemäß § 15 Aktiengesetz verbundenen Unternehmen zu. Diese Zustimmung kann jederzeit durch Zusendung einer Mitteilung an die E-Mail Adresse customer.supportteam@deutsche-boerse.com unentgeltlich widerrufen werden.

(3) The trading participant agrees to receiving advertisements via electronic mail by DBAG and by its affiliated companies pursuant to Section 15 Aktiengesetz (Stock Exchange Act). This agreement may be revoked at any time and free of charge by sending a notification to the following email address: customer.supportteam@deutsche-boerse.com.

**B. Zusätzliche Regelungen für GUI-Anbindungen
über Standleitung und Internet**

**B. Additional Provisions for GUI Connections via
leased line or internet**

§ 11 Authentisierungsmittel

§ 11 Means of Authentication

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

- | | |
|---|--|
| <p>(1) Bei GUI-Anbindungen erhält der Handelsteilnehmer von der DBAG für die Authentisierung einen Token sowie eine persönliche Identifikationsnummer (PIN) oder ein verschlüsseltes SSL-Zertifikat sowie den dazugehörigen Schlüssel.</p> | <p>(1) For GUI Connections the trading participant shall receive from DBAG for authentication a token as well as a personal identification number (PIN) or an encrypted SSL certificate as well as the corresponding key.</p> |
| <p>(2) Ein Token ist jeweils einer Benutzerkennung des Handelsteilnehmers zugeordnet. Der Handelsteilnehmer hat den Token und die PIN von einander getrennt gegen unbefugte Kenntnisnahme und Wegnahme gesichert zu verwahren. Der Handelsteilnehmer darf den Token und den PIN zeitgleich nur jeweils einem zugelassenen Börsenhändler zugänglich machen. Der Handelsteilnehmer darf den PIN nicht vervielfältigen und wird dafür Sorge tragen, dass auch seine zugelassenen Börsenhändler den PIN nicht vervielfältigen. Eine Weitergabe von mittels Token und PIN generierten Passwörtern an Dritte ist untersagt.</p> | <p>(2) Tokens are attributed to a the user identification of a trading participant. The trading participant must keep the token and the PIN in safe custody and separate from one another in order that taking of notice or removal by an unauthorised person cannot occur. The trading participant may grant access to the token and the PIN to only one admitted exchange trader at any one time. The trading participant may not duplicate such PIN and guarantees that its admitted exchange traders will not duplicate such PIN either. It is not permitted to pass on to a third party any passwords which were generated using the token and the PIN.</p> |
| <p>(3) Ein SSL-Zertifikat ist jeweils einer Benutzerkennung des Handelsteilnehmers zugeordnet. Der Handelsteilnehmer hat das SSL-Zertifikat und den zugehörigen Schlüssel gegen unbefugte Kenntnisnahme und unbefugtes Kopieren zu schützen. Der Handelsteilnehmer darf das SSL-Zertifikat zeitgleich nur jeweils einem zugelassenen Börsenhändler zugänglich machen.</p> | <p>(3) A SSL certificate is attributed to a user identification of a trading participant. The trading participant shall be obliged to protect the SSL certificate and the corresponding key against unauthorized access and duplication. The trading participant may grant access to the SSL certificate to only one admitted exchange trader at any one time.</p> |
| <p>(4) Der Handelsteilnehmer ist verpflichtet, die DBAG unverzüglich schriftlich zu informieren, wenn ein Token beschädigt, abhanden gekommen oder unauffindbar ist. Gleiches gilt, wenn Tatsachen den Verdacht nahe legen, dass Dritte unbefugt Kenntnis von der PIN genommen oder Besitz an dem Token erlangt haben oder in Kenntnis des SSL-Zertifikats oder des zugehörigen Schlüssels gelangt sind. DBAG wird daraufhin unverzüglich die Zugangsberechtigung des Handelsteilnehmers für den Token und den PIN bzw. das SSL-Zertifikat und den zugehörigen Schlüssel sperren und dem Handelsteilnehmer kostenpflichtig nach näherer Maßgabe des Preisverzeichnisses einen anderen Token und PIN bzw. ein neues SSL-Zertifikat und Schlüssel</p> | <p>(4) The trading participant shall be obliged to inform DBAG immediately in writing if a token is damaged or lost or cannot be found. The same applies if facts exist to support the suspicion that a third party has, without authorisation, taken notice of the PIN or possession of the token or has taken notice of the SSL certificate or the corresponding key. DBAG shall then immediately block the trading participant's access to the token and the PIN or the SSL certificate and the corresponding key respectively and shall, for a fee according to the Price List to this Agreement, provided the trading participant with another token and PIN or a new SSL certificate and key respectively. The trading participant shall be obliged to immediately</p> |

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

zur Verfügung stellen. Der Handelsteilnehmer ist verpflichtet, der DBAG den beschädigten Token oder Token, deren PIN kompromittiert wurde, unverzüglich zuzusenden.

send to DBAG the damaged token or the token the PIN of which has been compromised.

(5) Token verbleiben jederzeit im Eigentum der DBAG. Sie sind nach Vertragsbeendigung der DBAG unverzüglich zurück zu senden. Geht der Token nicht innerhalb von 15 Werktagen nach Vertragsbeendigung bei der DBAG ein, hat der Handelsteilnehmer der DBAG Wertersatz gemäß des Preisverzeichnisses zu leisten.

(5) Tokens remain the property of DBAG at any time. They must be sent back to DBAG immediately after termination of the Agreement. If the token is not received by DBAG within 15 days after termination of the Agreement, the trading participant must pay compensation for lost value according to the Price List.

(6) Eine Authentisierung ist ausschließlich über den Token oder das SSL-Zertifikat möglich. Ein temporäres Umgehungsverfahren ist nicht möglich.

(6) It is only possible to carry out authentication using the token or the SSL certificate. An alternative to temporarily circumvent this procedure does not exist.

(7) Zusätzlich vergibt die DBAG für die Authentisierung weitere Informationen:
—— a) Für Token: Einen Nutzernamen und ein Passwort. Eine Authentisierung ist nur mit dem Nutzernamen, dem Nutzerpasswort und den Token-Angaben möglich.
—— b) Für SSL-Zertifikate: Einen Zertifikatsnamen und ein Nutzerpasswort. Eine Authentisierung ist nur mit dem Zertifikatsnamen und dem Nutzerpasswort möglich.

(7) In addition, DBAG provides additional information for purposes of authentication:
—— a) For token: A user name and a user password. Authentication can only be carried out with the user name, user password and the information from the token.
—— b) For SSL certificate: A certificate name and user a password. Authentication can only be carried out with the certificate name and the user password.

§ 12 Technische Infrastruktur

Die GUI-Anbindung an die Börsen-EDV erfolgt mittels eines Webbrowsers über Internet oder Standleitung.

Über GUI-Anbindungen können pro Stunde und Login nicht mehr als 1.000 Eingaben in die Börsen-EDV erfolgen.

C. Besondere Bedingungen zur Nutzung der Xetra-Trade-Entry-Funktionalität

§ 13 Nutzung der Xetra-Trade-Entry-Funktionalität

Die DBAG stellt den zur Nutzung von Xetra berechtigten Handelsteilnehmern zusätzlich die

§ 12 Technical Infrastructure

(1) The GUI Connection shall be carried out with a web browser via internet or leased line.

(2) With GUI Connections it is not possible to make more than 1,000 entries per hour and login into the Exchange-EDP.

C. Special Conditions concerning the Utilization of Xetra Trade Entry Facility

§ 13 Utilization of the Xetra Trade Entry Facility

(1) For trading participants admitted to using Xetra, DBAG additionally provides the

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

Möglichkeit der Nutzung der Xetra-Trade-Entry-Funktionalität zur Verfügung.

possibility of using the Xetra Trade Entry Facility.

Zur Nutzung der Xetra-Trade-Entry-Funktionalität sind die folgenden Geschäftsdaten zwingend einzugeben: Instrument, Preis, Volumen, Geschäftsdatum, Abwicklungsdatum, die Partei des außerbörslich abgeschlossenen Geschäfts und das Teilnehmerkürzel des für den jeweiligen Handelsteilnehmer handelnden Börsenhändlers. Die DBAG übernimmt keine Verantwortung für die Richtigkeit und Vollständigkeit der eingegebenen Geschäftsdaten.

(2) — For the utilization of the Xetra Trade Entry Facility, it is mandatory to enter the following trade data: instrument, price, volume, trade date, settlement date, the party to the OTC-concluded transaction, and the participant code of the exchange trader acting on behalf of the relevant trading participant. DBAG shall not be responsible for the correctness and completeness of the trade data entered.

§ 14 Eingabe durch die Geschäftsparteien

§ 14 — Entry by the parties to the transaction

Die Eingabe der Geschäftsdaten gemäß § 13 Abs. 2 kann seitens eines Handelsteilnehmers, der Partei des außerbörslich abgeschlossenen Geschäfts ist, erfolgen („eingebende Partei“). Die Eingabe muss von der anderen Partei des außerbörslich abgeschlossenen Geschäfts („Gegenpartei“) in der Xetra-Trade-Entry-Funktionalität manuell bestätigt werden. Die Bestätigung kann automatisiert erfolgen, wenn die Teilnehmernummer der eingebenden Partei in der Autorisierungstabelle der Gegenpartei hinterlegt ist. Die automatisierte Bestätigung kann auf bestimmte Instrumentengruppen und auf einen maximalen Wert des außerbörslichen abgeschlossenen Geschäfts beschränkt werden.

(1) — The entry of the trade data pursuant to § 13 paragraph 2 can be made by a trading participant which is party to the OTC-concluded transaction („Entering Party“). The entry must be confirmed manually by the other party to the OTC-concluded transaction („Counterparty“) using the Xetra Trade Entry Facility. Such confirmation may be given using an automated procedure provided that the participant number of the Entering Party is deposited in the authorization table of the Counterparty. The automated confirmation may be limited to certain instrument groups or a maximum value of the OTC-concluded transaction.

Die Eingabe, die nicht von der Gegenpartei bestätigt wurde, kann von der eingebenden Partei gelöscht werden. Die Löschung der Eingabe kann nur während des Geschäftstages, an dem die Eingabe erfolgt ist („Eingabetag“), vorgenommen werden. Die Eingabe, die weder von der Gegenpartei bestätigt noch von der eingebenden Partei gelöscht worden ist, wird systemseitig mit Ablauf des Eingabetages gelöscht.

(2) — An entry that was not confirmed by the Counterparty may be deleted by the Entering Party. Such entry may only be deleted on the business day on which the entry was made („Entry Day“). An entry that was neither confirmed by the Counterparty nor deleted by the Entering Party will be deleted by the system at the end of the Entry Day.

Die Eingabe, die von der Gegenpartei bestätigt wurde, kann von beiden Parteien storniert werden. Die Stornierung muss von der jeweils anderen Partei manuell bestätigt werden. Die Bestätigung kann automatisiert erfolgen, wenn die Teilnehmernummer der stornierenden Partei in der Autorisierungstabelle der Gegenpartei hinterlegt ist.

(3) — An entry which was confirmed by the Counterparty can be cancelled by either party. Such cancellation must be confirmed manually by the respective other party. Such confirmation may be given using an automated procedure provided that the participant number of the cancelling party is deposited in the authorization table of the Counterparty.

§ 15 Eingabe durch einen Dritten („On-Behalf-

§ 15 — Entry by a third party („On Behalf Entry“)

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

Eingabe“)

Die Eingabe der Geschäftsdaten gemäß § 13 Absatz 2 kann auch seitens eines Handelsteilnehmers, der nicht Partei des außerbörslich abgeschlossenen Geschäfts ist, erfolgen („On-Behalf-Eingabe“). Die On-Behalf-Eingabe muss von beiden Parteien manuell bestätigt werden. Die Bestätigung kann automatisiert erfolgen, wenn die Teilnehmernummer einer Partei in der Autorisierungstabelle der jeweils anderen Partei hinterlegt ist.

Die On-Behalf-Eingabe, die nicht von beiden Parteien bestätigt wurde, wird mit Ablauf des Eingabetages systemseitig gelöscht. Eine Löschung durch die Parteien oder den Dritten ist nicht möglich.

Die On-Behalf-Eingabe, die von beiden Parteien bestätigt wurde, kann ausschließlich durch die Parteien nach Maßgabe des § 14 Absatz 3 storniert werden.

(1) — The entry of trade data according to §13 paragraph 2 may also be made by a trading participant that is not party to the OTC-concluded transaction („On-Behalf-Entry“). The On-Behalf-Entry needs to be confirmed manually by either party. Such confirmation may be given using an automated procedure provided that the participant number of a party is deposited in the authorization table of the respective other party.

(2) — An On-Behalf-Entry which was not confirmed by either party will be deleted by the system at the end of the Entry Day. A deletion by either of the parties or by the third party is not possible.

(3) — An On-Behalf-Entry which was confirmed by either party may only be cancelled by the parties pursuant to the provisions of § 14 paragraph 3.

**Besondere Bedingungen zur Nutzung des T7
Entry Service zur Abwicklung außerbörslicher
Geschäfte**

**Special Conditions concerning the T7 Entry
Service to settle OTC transactions**

**§ 11 6-Nutzung des T7 Entry Service zur Abwicklung
außerbörslicher Geschäfte**

**§ 11 6-Utilization of the T7 Entry Service to settle
OTC transactions**

- (1) Die DBAG stellt den zur Nutzung von T7 berechtigten Handelsteilnehmern zusätzlich die Möglichkeit der Nutzung des T7 Entry Service zur Abwicklung außerbörslicher Geschäfte zur Verfügung.
- (2) Zur Nutzung des T7 Entry Service zur Abwicklung außerbörslicher Geschäfte sind die folgenden Geschäftsdaten zwingend einzugeben: Instrument, Preis, Volumen, Geschäftsdatum, Abwicklungsdatum, die Partei des außerbörslich abgeschlossenen Geschäfts, und das Teilnehmerkürzel des für den jeweiligen Handelsteilnehmer handelnden Börsenhändlers. Die DBAG übernimmt keine Verantwortung für die Richtigkeit und Vollständigkeit der eingegebenen Geschäftsdaten.

- (1) For trading participants admitted to using T7, DBAG additionally provides the possibility of using the T7 Entry Service to settle OTC transactions.
- (2) For the utilization of the T7 Entry Service to settle OTC transactions, it is mandatory to enter the following trade data: instrument, price, volume, trade date, settlement date, the party to the OTC-concluded transaction and the participant code of the exchange trader acting on behalf of the relevant trading participant. DBAG shall not be responsible for the correctness and completeness of the trade data entered.

§ 172 Eingabe durch die Geschäftsparteien

§ 172 Entry by the parties to the transaction

**Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)**

**General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)**

- (1) Die Eingabe der Geschäftsdaten gemäß § 161 Abs. 2 kann seitens eines Handelsteilnehmers, der Partei des außerbörslich abgeschlossenen Geschäfts ist, erfolgen („eingebende Partei“). Die Eingabe muss von der anderen Partei des außerbörslich abgeschlossenen Geschäfts („Gegenpartei“) im T7 Entry Service zur Abwicklung außerbörslicher Geschäfte manuell bestätigt werden. Die Bestätigung kann automatisiert erfolgen, wenn die Teilnehmernummer der eingebenden Partei in der Autorisierungstabelle der Gegenpartei hinterlegt ist. Die automatisierte Bestätigung kann auf bestimmte Instrumentengruppen und auf einen maximalen Wert des außerbörslichen abgeschlossenen Geschäfts beschränkt werden.

- (2) Die Eingabe, die nicht von der Gegenpartei bestätigt wurde, kann von der eingebenden Partei gelöscht werden. Die Löschung der Eingabe kann nur während des Geschäftstages, an dem die Eingabe erfolgt ist („Eingabetag“), vorgenommen werden. Die Eingabe, die weder von der Gegenpartei bestätigt noch von der eingebenden Partei gelöscht worden ist, wird systemseitig mit Ablauf des Eingabetages gelöscht.

§ 183 Eingabe durch einen Dritten („On-Behalf-Eingabe“)

- (1) Die Eingabe der Geschäftsdaten gemäß § 161 Absatz 2 kann auch seitens eines Handelsteilnehmers, der nicht Partei des außerbörslich abgeschlossenen Geschäfts ist, erfolgen („On-Behalf-Eingabe“). Die On-Behalf-Eingabe muss von beiden Parteien manuell bestätigt werden. Die Bestätigung kann automatisiert erfolgen, wenn die Teilnehmernummer einer Partei in der Autorisierungstabelle der jeweils anderen Partei hinterlegt ist.
- (2) Die On-Behalf-Eingabe, die nicht von beiden Parteien bestätigt wurde, wird mit Ablauf des Eingabetages systemseitig gelöscht. Eine Löschung durch die Parteien oder den Dritten

- (1) The entry of the trade data pursuant to § 161 paragraph 2 can be made by a trading participant which is party to the OTC-concluded transaction („Entering Party“). The entry must be confirmed manually by the other party to the OTC-concluded transaction („Counterparty“) using the T7 Entry Service to settle OTC transactions. Such confirmation may be given using an automated procedure provided that the participant number of the Entering Party is deposited in the authorization table of the Counterparty. The automated confirmation may be limited to certain instrument groups or a maximum value of the OTC-concluded transaction.

- (2) An entry that was not confirmed by the Counterparty may be deleted by the Entering Party. Such entry may only be deleted on the business day on which the entry was made („Entry Day“). An entry that was neither confirmed by the Counterparty nor deleted by the Entering Party will be deleted by the system at the end of the Entry Day.

§ 183 Entry by a third party („On Behalf Entry“)

- (1) The entry of trade data according to §113 paragraph 2 may also be made by a trading participant that is not party to the OTC-concluded transaction („On Behalf Entry“). The On Behalf Entry needs to be confirmed manually by either party. Such confirmation may be given using an automated procedure provided that the participant number of a party is deposited in the authorization table of the respective other party.
- (2) An On Behalf Entry which was not confirmed by either party will be deleted by the system at the end of the Entry Day. A deletion by either of the parties or by the third party is

Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags
über die Nutzung der Börsen-EDV der
Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro
(Anschlussvertrag)

ist nicht möglich.

General Terms and Conditions of the Agreement
on the Utilization of the Exchange EDP of the
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP
Xontro (Connection Agreement)

not possible.